Welcome Home Baby

Karu Kayina Ngurrangka ng-ng
Family gather to see baby

Barla wanya karri mujnini
Tradition – to make them strong

Yanan barlawa karrí
We smoke baby and mum

Barlawa kambu jakardi karu
Bush medicine’s the way
Let’s keep it – that way

Lungkarda ngayu-walija nginyi
Balawa kari mujnini
Family and friends as one  
They have lots of fun

Mujnini barlawa karri
Kilkil barlawa karri
The Elliott community developed this baby book to help young mothers raise their babies in a healthy way.

The story and artworks were developed through community discussion and workshops held at Elliott Library and Kulumindini Arts. The language is Mudburra, one of four languages spoken in this region. Janet Gregory assisted with the translation.

A special thanks to Harold Dalywaters, Kaye Dalywaters, Jody Nish, Annette Kingston, Maureen Bostock, Miranda Bill, Lora Jackson, Claudette Albert, Renita Ulamari, Fiona Neade and staff at Kulumindini Arts, and Brian Phillips and Lesley Huen at Barkly Shire Council.